תקנות סדרי דין (המצאת מסמכים לשטחים המוחזקים), תש"ל-1969

תוכן ענינים

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [Go](#h1) | הגדרות | סעיף 1 |
| [Go](#h2) | המצאת מסמך | סעיף 2 |
| [Go](#h3) | תרגום מסמכים | סעיף 3 |
| [Go](#h4) | השם | סעיף 4 |

תקנות סדרי דין (המצאת מסמכים לשטחים המוחזקים), תש"ל-1969

בתוקף סמכותי לפי סעיף 46 לחוק בתי המשפט, תשי"ז-1957, סעיף 88 לחוק ההוצאה לפועל, תשכ"ז-1967, ושאר הסמכויות הנתונות לי לפי כל דין, אני מתקין תקנות אלה:

1. בתקנות אלה –

הגדרות

"אזור" – כל אחד מן השטחים המוחזקים בידי צבא-הגנה לישראל;

"בית משפט" – למעט בית דין דתי, אולם לרבות רשם בית משפט;

"הוצאה לפועל" – לרבות ראש ההוצאה לפועל ומוציא לפועל, כמשמעותם בחוק ההוצאה לפועל, תשכ"ז-1967;

"מסמך" – כתב בי-דין, לרבות הזמנת עד או מסמך אחר, שהוציאו בית משפט או לשכת הוצאה לפועל או נוטריון ציבורי.

2. (א) הוגשה תובענה לבית משפט או בקשת ביצוע ללשכת הוצאה לפועל, ובית המשפט, ההוצאה לפועל או אחד הצדדים למשפט מבקשים להמציא מסמך למי שנמצא באזור, או ביקש נוטריון ציבורי להמציא מסמך באזור, יומצא המסמך בדרך הקבועה להמצאת כתבי בי-דין בסימן ו' לפרק י"ב או בסימנים א', ב' או ג' לפרק כ"ז מתקנות סדר הדין האזרחי, תשכ"ג-1963, הכל לפי הענין.

המצאת מסמך

(ב) למסמך המומצא בהתאם לתקנת משנה (א) יצורף תרגומו לשפה הערבית; נתבקשה המסירה על ידי אחד הצדדים, יחולו הוראות תקנה 3 בדבר אישור הנכונות של התרגום.

3. צד המגיש מסמך לפי האמור בתקנה 2 ימציא לבית המשפט, ללשכת הוצאה לפועל או לנוטריון הציבורי, לפי הענין, את התרגום לערבית של המסמך, כשעליו אישור של עורך דין כמשמעותו בחוק לשכת עורכי הדין, תשכ"א-1961, שהוא תרגום נכון מן המקור.

תרגום מסמכים

4. לתקנות אלה ייקרא "תקנות סדרי דין (המצאת מסמכים לשטחים המוחזקים), תש"ל-1969".

השם

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | יעקב ש' שפירא  שר המשפטים |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |